

福島県は第3回国連防災世界会議を応援しています。



ふくしま復興を考える 県民シンポジウム2015

Residents Symposium for Fukushima reconstruction 2015

復興の最前線の様々な角度から、ふくしまの未来を考えます。

皆さまの参加をお待ちしています。

We will discuss the future of Fukushima from various aspects.
Open to all applicants.

入場無料

言語: 英語・日本語
同時通訳あり

2015
3/15日
12:40~16:30
(開場12:00)

ホテル辰巳屋

福島県福島市栄町5-1

Free admission
Simultaneous translation will be offered in English and Japanese
Sunday 15th March 2015, from 12:40~16:30 (Doors open at 12:00)
Hotel Tatsumiya,
5-1 Sakae-machi, Fukushima City,
Fukushima Prefecture. 960-8031

第1部 12:55-13:50

Part 1

特別講演 (国連防災会議関連) 「原子力災害と向き合う: 福島復興と防災のレジリエンス(強靱化)」

国際赤十字・赤新月社連盟(IFRC)

事務次長 ウォルター・コッテ氏

原子力災害対策上級担当官 マーティン・クロットマイヤー氏
Special Lecture

Facing the Consequences of Nuclear Disasters;
Special challenges to enhance Fukushima's communities resilience
Mr. Walter Cotte Under Secretary General
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)
Mr. Martin Krottmaier
Senior Officer Nuclear & Radiological Emergency Preparedness Programme Services Division
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)

第2部 14:15-16:15

Part 2

パネルディスカッション 『世界に誇れる福島復興』

Panel discussion "How to promote the future of Fukushima reconstruction"

【コーディネーター】Moderator NHK解説副委員長 城本 勝氏 Mr. Masaru Shiromoto
Japan Broadcasting Corporation

【パネリスト】Panelists

福島県知事
内堀雅雄
Mr. Masao Uchibori
Fukushima Prefecture

福島大学行政学類准教授
丹波史紀
Mr. Fuminori Tamba
Fukushima University

東北大学大学院工学研究科教授
堀切川一男氏
Dr. Kazuo Hokkirigawa
Tohoku University

会津若松商工会議所青年部
大塩真理氏
Ms. Mari Oshio
Aizu-Wakamatsu Chamber of
Commerce and Industry

(株)アイザック 執行役員専務
久米康歳氏
Mr. Yasutoshi Kume
Aizuk, Inc.

小高ワーカーズベース 代表
和田智行氏
Mr. Tomoyuki Wada
Odaka Worker's Base

日本工機(株)白河製造所 部長
藤垣雄一氏
Mr. Yuichi Fujigaki
Nippon koki Co., Ltd

主催◎ 福島県・福島大学 共催◎ 日本赤十字社

後援◎ アカデミア・コンソーシアムふくしま、福島県市長会、福島県町村会、復興庁、福島民報社、福島民友新聞社、
NHK福島放送局、福島テレビ、福島中央テレビ、福島放送、テレビユー福島、ラジオ福島、ふくしまFM

お申し込みメールフォームはこちらから

ふくしま復興シンポ2015 検索

www.fukko-fukushima.jp

開催プログラム

第1部 12:40-12:55

オープニングメッセージ
「福島復興の現状と課題」
福島県知事 内堀雅雄

12:55-13:50

特別講演(国連防災会議関連)
「原子力災害と向き合う:
福島の復興と防災のレジリエンス(強靱化)」
国際赤十字・赤新月社連盟(IFRC)
事務次長 ウォルター・コッテ氏
原子力災害対策上級担当官 マーティン・クロットマイヤー氏

13:50-14:05

記者からの情勢報告
福島テレビ(株)報道部アナウンス担当部長 浜中順子氏

14:05-14:15

休憩

第2部 14:15-16:15

パネルディスカッション
「世界に誇れる福島の復興」

16:15-16:30

クローージング
福島大学学長 中井勝己

Programme

Part 1 12:40-12:55

Opening Message
The current situation and reconstruction challenges that face
Mr.Masao Uchibori, Fukushima Governor

12:55-13:50

Special lecture
Facing the Consequences of Nuclear Disasters;
Special challenges to enhance Fukushima's communities resilience
Mr.Walter Cotte
Under Secretary General
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)
Mr.Martin Krottmeier
Senior Officer Nuclear & Radiological Emergency Preparedness Programme Services Division
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC)

13:50-14:05

Situation report from the press
Ms. Junko Hamanaka
Fukushima Television Broadcasting Co.,Ltd

14:05-14:15

Break time

Part 2 14:15-16:15

Panel discussion
"How to promote the future of Fukushima reconstruction"

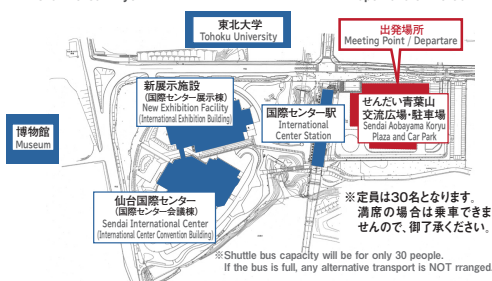
16:15-16:30

Closing
Dr. Katsumi Nakai
Fukushima University

せんだい青葉山交流広場・駐車場⇄ホテル辰巳屋 無料チャーターバス

⑤せんだい青葉山交流広場 10:00出発
⑥ホテル辰巳屋 16:50出発

Sendai Aobayama Koryu Plaza and Car Park ⇄ Hotel Tatsumi-ya
Free Shuttle Bus
Sendai Aobayama Koryu Plaza and Car Park Departure at 10:00
Hotel Tatsumi-ya Departure at 16:50



ふくしま復興を考える県民シンポジウム2015

来場申込方法

Residents Symposium for Fukushima reconstruction 2015

1 申込期限 2015年3月10日(火)

Application deadline: Tuesday March 10, 2015

*FAX・メールは平成27年3月10日(火) 17:30到着分まで有効

FAX・mail March 10, 2015 valid until Tuesday 17:30 arrival minute

※当日受付による入場も可能ですが、下記無料駐車券の当日申込はできません。

Admission by the reception desk is also possible, but it can not issued free parking tickets on the day the application.

2 募集人数 350名

Limited to 350 people.

3 申込方法

必要事項を記入の上、専用メールフォームまたは
TEL・FAXでお申し込みください。

You can apply by email, telephone or FAX,
see details below.

必要事項

- ①申込者氏名
 - ②申込者住所
 - ③申込者電話番号
 - ④同行者氏名*(※同行者(3名まで)ありの場合のみ)
please provide their names
 - ⑤駐車場利用の有無
- 車椅子席をご希望の場合はその旨をお書き添えてください

Necessary Information required:

- ①Applicants name
 - ②Applicants home address
 - ③Applicants telephone number
 - ④If traveling with companions (up to three)
please provide their names
 - ⑤If you require a car parking space
- Please inform us if you require disabled access.

4時間分無料駐車券 事前申込について

ご来場の際は、出来る限り公共交通機関をご利用ください。尚、お車で越しの方は駐車場利用の有無をご記入の上、申し込みいただければ4時間分無料駐車券を発行します。

There will be up to 4 hours of free parking
with advance applications.

Public transportation is highly recommended.
4 hours of free car parking will be issued with advance applications. Applicants are asked to give us prior notice if they require a car parking space.

駐車場について

無料駐車券は福島市共通加算サービス駐車券でのみ利用可能となりますのでご注意ください。
共通駐車サービス券システムがご利用できる、システム 加盟店 は、加盟店ステッカーが目印です。



About Parking:

Free parking tickets can only be used in designated Fukushima community service parking areas which display the sticker to the left.

事務局

専用メールフォーム

お申し込みメールフォームはこちらから

ふくしま復興シポ2015

検索

「ふくしま復興を考える県民シンポジウム 事務局」
(ライト・エージェンシー内)

TEL.024-521-2339

※電話は日本語対応のみとさせていただきます。

FAX.024-521-8390

www.fukko-fukushima.jp

You can download your application from the above mentioned web site.
Search for "Reconstruction Fukushima"
Telephone enquiries will only be accepted in Japanese.

ホテル辰巳屋案内図



新幹線(電車)で越しのお客様

JR東北新幹線福島駅東口より徒歩1分。
新幹線ホームから福島駅東口方面へ向かい、東口正面出口から地下歩道、または横断歩道をご利用下さい。

お車で越しのお客様

高速道路:東北自動車道 福島西ICより約10分
東北自動車道 福島飯坂ICより約10分

Guests arriving by the Tohoku Shinkansen:
It will take about a one minute walk from the JR Fukushima station East Exit. Walk towards the East Exit and then use either the overpass or underpass to get to the symposium.

Guests arriving by car from the Tohoku Expressway should use either Fukushima west IC or Fukushima Iizaka IC, depending on which direction they are coming from.